|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2019 Ginebra, 10-20 de junio de 2019** | **logo_S_** |
|  | |
|  |  |
| **Punto del orden del día: PL 1.6** | **Documento C19/72-S** |
|  | **27 de mayo de 2019** |
|  | **Original: ruso** |
| Nota del Secretario General | |
| contribución de la federación de rusia | |
| Propuestas para los trabajos del Grupo de  Trabajo del consejo sobre los idiomas | |

Tengo el honor de transmitir a los Estados Miembros del Consejo la contribución adjunta presentada por la **Federación de Rusia**.

Houlin ZHAO  
 Secretario General

Contribución de la Federación de Rusia

PROPUESTAS PARA LOS TRABAJOS DEL GRUPO DE   
TRABAJO DEL CONSEJO SOBRE LOS IDIOMAS

# 1 Introducción

La Conferencia de Plenipotenciarios celebrada en Dubái en 2018 (PP-18) subrayó la importancia de utilizar los seis idiomas de la Unión en pie de igualdad, en particular en los sitios web de la UIT. Las decisiones de la PP-18 fueron examinadas en una reunión del Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas (GTC-Idiomas) celebrada en enero de 2019, en la que se señaló a la atención de la Secretaría la necesidad de aplicar las decisiones de la Conferencia de Plenipotenciarios respecto del trato equitativo de los idiomas en los sitios web de la UIT y la armonización de los sitios web de los Sectores de la UIT. El GTC-Idiomas respaldó las propuestas formuladas por la Federación de Rusia de racionalizar el contenido de la Resolución 1372 del Consejo y la Resolución 154 (Rev. Dubái, 2018) sobre la utilización de los idiomas de la Unión en pie de igualdad, y presentó, con algunas adiciones, un proyecto de revisión de la Resolución 1372 en el Apéndice II del Informe de la Presidenta del GTC-Idiomas (Documento C19/12) para someterlo a la aprobación del Consejo.

Tras publicarse el documento y durante un intercambio de opiniones entre los representantes de los grupos de idiomas francés y español, se propuso modificar el punto 7 del mandato del GTC‑Idiomas con el fin de suprimir toda ambigüedad en relación con la traducción a otros idiomas.

# 2 Propuesta

2.1 La Federación de Rusia apoya las propuestas del GTC-Idiomas, incluido el proyecto de revisión de la Resolución 1372 sobre el Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas (GTC‑Idiomas).

2.2 Se propone suprimir la expresión "en términos de contenidos multilingües" al final del punto 7 del mandato del GTC-Idiomas.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_